

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳福音

Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

*每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship | 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School | 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship | Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting | Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity | Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship | Friday 7:30pm

【教會三大目標 Three goals for LCCC】

1. 加強禱告的闊度與深度。

Strengthen our prayers by broadening our width and deepening our depth.

2. 加強主日學，學以致用。

Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.

3. 全力發展兒童事工。

Fully develop children ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502)231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

12/22/2019



主日崇拜程序 十二月二十二日 | 九點四十五分

報告		司會
序樂		靜默
宣召	37 主慈愛遍滿全地	領詩 / 會眾
讚美詩歌	38 有一位神	領詩 / 會眾
	110 祂名稱為奇妙	
認罪讀經	箴言 3:5-12	領詩 / 會眾
詩歌	122 虔誠敬拜	領詩 / 會眾
認罪禱告		司會

點燃「待降節」第四支蠟燭 (愛)

讀經: 彌迦書 5:2-5a

點燃第五支蠟燭 (基督)

讀經: 路加福音 2:8-14

(蔡軍弟兄、吳銳姐妹)

路加福音 2:8-11

讀經		司會
祝福、兒童離場		Larry Marlow
信息	耶穌基督降生的意義?	房正豪牧師
回應詩歌	117 以馬內利	領詩 / 會眾
	118 我們渴望的耶穌	
奉獻	148 齊來, 信主聖徒	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
歡迎、祝禱	(*分享: 盧兵弟兄)	房正豪牧師
詩歌	563 願主賜福保護你	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 Phillip Howard	翻譯 吳麗圓姊妹
領唱 黃霏霏姊妹	招待 收奉獻人員 張棟省弟兄、姜英達弟兄 曲姍姍姊妹、白雨鑫姊妹
音响、投影	邢嵘弟兄及青少年志願者

ORDER OF WORSHIP December 22 | 9:45am

Announcements		W.L.
Prelude		Meditation
Call to Worship	37 God's Love on All the Earth	H. L. Cong.
Hymns of Praise	38 There Is a God	H. L. Cong.
	110 His Name is Wonderful	
Confession	Proverbs 3:5-12	H. L. Cong.
Reading		
Hymn	122 Let All Mortal Flesh Keep Silence	H. L. Cong.
Confession Prayer		W.L.
	Light the 4 th Candle of 「ADVENT」 (Love)	
	Scripture Reading: Micah 5:2-5a	
	Light the 5 th Candle of (Christ)	
	Scripture Reading: Luke 2:8-14 (Jun Cai & Rachel Wu)	
Scripture Reading	Luke 2:8-11	W.L.
Blessing & Dismissal of Children		Larry Marlow
Sermon	The meaning of Jesus birth ?	Rev. Steven Fang
Responsive Hymn	117 Emmanuel	H. L. Cong.
	118 Come, Thou Long-Expected Jesus	
Offertory	148 O Come, All Ye Faithful	H. L. Cong.
Offertory Prayer		W.L.
Welcome /Benediction	*Testimony: Bing Lu	Rev. Steven Fang
Hymn	563 The Lord bless you and keep you	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Phillip Howard	Interpreter Iris Howard
Hymn Leader Fei Fei Chao	Usher Collect Offering Daniel Chang、Forest Jiang Melody QuEsther Ba
Audio Visual	Rong Xing and Youth

【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【主日學】** 今天主日學分班上課 11:30am，有成人中文組、成人英文組、粵語組、青年英文組、基要真理班、慕道班，按你的需要參加參加。
3. **【春節】** 今天 1pm 請各小組長到 18 房間開會“春節籌備會議”，吳麗園姊妹負責聯絡工作。* 1/25/2020 下午 4pm 「教會慶祝中國新年」。
4. **【宣教】** 「慕拉蒂」浸信會每年海外宣教士生活奉獻，今年目標 5000.00，請踴躍奉獻，支助忠心的海外宣教士們，並為他們代禱。（支票備註慕拉蒂）
* 簡介：慕拉蒂女士在中國華北宣教 40 年，歷困境無數，卻並未喪志：「當我騎驢訪鄉，從一個村落到另一個村落的旅程上，我很清楚地感受到主耶穌就在我身邊，陪伴著我。我也聽到祂溫柔細語：『看哪，我必與你同在，直到世界的末了！』」
5. **【禱告會】** 本週禱告會暫停一次，但請踴躍參加明年，新的一年第一次的禱告會 1/1/2020 星期三 6:30pm，求聖靈引領眾弟兄姊妹「我愛我家，同心建造」。
6. **【代禱】** 為新朋友（李東風、劉依依）禱告，為身體不適或假期外出的家庭代禱。
7. **【安息主懷】** 曾聰弟兄上星期二夜晚安息主懷，求聖靈安慰芷慧姐妹及家人，並為他們禱告。
8. **【聖經】** 教會新購精裝本中英對照聖經，每本成本 \$25 元，有需要請向邱弟兄購買。

【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastors and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【SUNDAY SCHOOL】** for the Chinese classes will be at their respective classrooms.
3. **【SPRING FESTIVAL】** will be celebrated on Jan. 25th. Our Planning Committee is calling a meeting of all Cell-group leaders to plan for this event at RM #18 today.
4. **【MISSIONS】** It is time again to show our support for missionaries who are serving overseas. Please participate by praying and offering generously towards the SBC's "Lottie Moon" event. Our target for this year is \$5000.00 A short introduction about Ms. Lottie Moon:
She served 40 years as a missionary in China. Years of hardship did not deter her heart from faithfully following the Lord. This is how she put it: "On my countless visitations from one village to another I can feel my Lord right beside me. I also heard His voice softly speaking to me, 'Lo, I am with you to the end of the world.'"
5. **【PRAYER MEETING】** is held at our church every Wednesday at 6:30 pm. May the Holy Spirit ignite that fervency for prayer in our church members. Our first Prayer Meeting of the new year will be on Jan. 1st 2020.
6. **【INTERCESSION】** Continue praying for new friends who visited our Sunday Worship. Pray for those who are struggling with illness, and those who are out traveling.
7. **【Rest in peace】** Brother Michael Tseng rested in the Lord on Tuesday night, Holy Spirit to comfort Sister Sirena and her family and pray for them.
8. **【BIBLE】** in bi-lingual versions are available for sale at \$25.00 each. Please check with Bro. Jack Chiu.

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	105
成人主日學	Adults Sunday School	32
青少年主日學	Youth Sunday School	8
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	3
兒童崇拜	Children Worship	11
兒童主日學	Children Sunday School	3
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	14
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	38
愛家團契	Loving Family Fellowship	22
青少年團契	Youth Fellowship	6

【奉獻報告 Offering Report】

2019 年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
12 月預算	December Budget	\$18,909.92
12 月累積奉獻	December Total Offering	\$13,884.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$233,027.87

【12/29 下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	Michael Boykin
領唱 Hymn Leader	吳麗園姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	Phillip Howard
翻譯員 Interpreter	曲姍姍姊妹
招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection	James Coulter 李秀英姊妹 Fanny Coulte 孫明永弟兄 Mingyong Sun 高肖娟姊妹 Xiaojuan Gao

背頌經文 | 以賽亞書 9:6

因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，
政權必担在他的肩頭上。他名為奇妙、策士、
全能的神、永在的父、和平的君。

Memory Verse | Isaiah 9:6

For to us a child is born, to us a son is given,
and the government will be on his shoulders. And he will
be called Wonderful Counselor, Mighty God,
Everlasting Father, Prince of Peace.

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	12/27 週五團契
今天第四組：Phillip Howard	Friday night
下次第五組：	Fellowship
12/01 主日伙食：鄭秀婉 Elim Teh	Cell Group